



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR. 576  
din 02.10.2013**

**Dosar nr.:** 387/2013

**Petiția nr.:** 2832/17.04.2013

**Petenta:** P.G.

**Reclamați:** A.M.

B.A.

B.M.

D.F.

**Obiect:** afirmații cu caracter discriminatoriu la adresa petentei pentru că este femeie, precum și o atitudine de intimidare la adresa sa

**I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentei**

I.1.1. P.G

**I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamanților**

I.2.1. A.M.

1.2.2. B.A.,

1.2.3. B.M.,

1.2.4. D.F.

**II. Descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1. Plângerea vizează afirmații discriminatorii cu privire la faptul că petenta este femeie, reclamanții având o atitudine intimidantă la adresa sa, aspectele semnalate având loc în data 07.04.2013 după încheierea unui meci de fotbal între echipele X și echipa Y. Discuția incriminată a avut loc în camera arbitrilor, în prezența petentei și a celor 4 părți reclamate.

**III. Procedura de citare**

3.1. În temeiul art. 20 alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Prin adresele nr. 2832/26.04.2013 și nr. 3049/26.04.2013 părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 28.05.2013. La audieri a fost prezentă partea reclamată, D.F..

3.3. Audierile au fost reprogramate la solicitarea domnului K.V., martorul petentei P.G., pentru data de 04.06.2013

**IV. Susținerile părților**

**Susținerile petentului**



4.3.1. Au existat discuții în contradictoriu legate de regulamentul de joc, de faptul că petenta nu a făcut dovada calității de reprezentant fiind solicitată prezenta antrenorului K.V.. Discutiile s-au purtat într-o incapere mica fiind prezenti arbitrii, antrenorul Y si petenta, ulterior fiind chemat si antrenorul K.V..

4.3.2. Petenta nu a fost jignita ci doar i s-a reprosat necunoașterea regulamentului fiind solicitată prezența antrenorului.

4.3.3. Discuțiile au avut loc pe un ton ridicat, dar nu s-au proferat jigniri și amentințări.

#### **Declarațiile martorului petentei, doamna C. D.**

4.4.1. Martora prezentă în audieri i-a recunoscut pe A.M. și D.F., prezenți în sală la audieri și a confirmat faptul că a fost prezentă la meci alături de ceilalti asociati.

4.4.2. Discutiile se auzeau de afară și au pornit de la delegația doamnei P.. S-a solicitat prezența antrenorului K.V. fiindcă e bărbat și știe despre ce e vorba. A apreciat că atitudinea antrenorului și a arbitrilor central nu a fost în regulă, la alte meciuri neexistând niciun fel de probleme.

4.4.3. Afirmă martora faptul că discuțiile au fost inițiate de către antrenorul D., fiind ulterior continuare de arbitrul central A..

#### **Declarațiile martorului petentei K.V..**

4.5.1. Petenta a intrat după meci în cabina arbitrilor. Nu stie ce s-a întâmplat întrucât se află cu jucătorii. Ulterior a fost chemat întrucât arbitrii doreau să vorbească numai cu el întrucât reprezintă echipa

4.5.2 . Nu a auzit decât un singur comentariu « Dumneavoastră nu trebuie să vă băgați în treburile astea »

#### **Declaratia martorului partii reclamate, L.A.I.**

4.5.1. Martorul L.A.I. dă o declarație scrisă în care arată faptul că în ziua meciului s-a prezentat la stadion, meciul desfășurându-se în condiții regulamentare, fără incidente. La începutul jocului au fost verificați (procedură prevăzută de regulament), arbitrii au constatat că sunt apți de joc și a început partida. După terminarea partidei au rămas în vestiar aflat la circa doi metri de cabina arbitrilor. În cele 40 de minute cât a durat discuția nu a auzit niciun scandal sau altă situație care sa necesite prezenta politiei.

4.5.2 După încheierea foii de arbitraj de către antrenorul D. au putut pleca acasă, fără niciun incident.

### **V. Motivele de fapt si de drept**

În fapt., Colegiul reține faptul că în data de 07.04.2013, după terminarea partidei au avut loc discutii în contradictoriu, legate de regulament și de faptul că petenta dorea să conteste întreaga echipă de arbitri. Toate părțile implicate recunosc faptul că a fost chemat antrenorul K.V. însă petenta și martora C. susțin faptul că aceasta a fost jignită tocmai pentru faptul că este femeie.

Antrenorul și arbitrul recunosc faptul că s-au purtat discuții în contradictoriu în cele din urmă fiind chemat antrenorul K.V. datorită faptului că nu reușeau să ajungă la un consens cu petenta pe marginea regulamentului și a calității sale de reprezentant al echipei.

Martorul petentei, antrenorul K.V. nu cunoaște ce s-a întâmplat fiind alături de echipă, însă știe că a fost chemat întrucât petenta nu cunoaște regulamentul și «nu stie să se ocupe de jocul respectiv».

Colegiul apreciază faptul că discuțiile în contradictoriu s-au purtat pe teme profesionale, reclamații solicitând în repetate rânduri să vorbească cu antrenorul echipei, domnul K.V.. Petenta nu a dat curs acestei solicitări. Reclamații au apreciat faptul că petenta nu are competența profesională solicitând expres prezența antrenorului echipei VK X. De îndată ce acesta a apărut, discuțiile în contradictoriu nu au mai continuat. În susținerile făcute în audieri, petenta recunoaște faptul că în acel moment nu a putut să prezinte legitimația de antrenor, acel act urmând a fi eliberat ulterior. Faptul că aceasta a susținut că are competențe în materie nu a putut dovedi părților reclamate acest aspect a degenerat în discuții purtate în contradictoriu și pe un ton ridicat, discuții care au încetat la momentul venirii domnului K.V..

**5.2.** În drept, **Colegiul director** se raportează la actul normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare, precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării. Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în primă instanță, elementele art.2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și, subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de către O.G. nr. 137/2000, republicată.

**5.3.** De asemenea, Colegiul se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă”.

**5.4.** În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv.**

**5.5.** Sub aspectul incidenței prevederilor art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată, relativ la definiția discriminării, Colegiul precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000, republicată. Un aspect definitoriu al discriminării îl constituie faptul că diferența de tratament este bazată pe o caracteristică, respectiv un criteriu interzis. Ca atare, tratamentul aplicat trebuie să fie diferit de cel care a fost sau ar fi aplicabil unei persoane dintr-un grup relevant în circumstanțe similare sau comparabile. Or, discriminarea directă presupune atingerea adusă beneficiului unui drept al persoanei discriminate tocmai datorită apartenenței acesteia la un grup (de exemplu, origine rasială sau etnică, religie etc.) sau al unei caracteristici individuale (dizabilitate, gen, vârstă, boală cronică etc.). Din acest punct de vedere, discriminarea directă presupune o legătură de cauzalitate identificabilă între actul sau faptul diferențierii și apartenența la una dintre caracteristicile sau la unul dintre criteriile cuprinse în norma juridică și individualizate în cazul persoanei care este supusă discriminării. Această legătură de cauzalitate reiese din definiția cuprinsă în Art. 2 al Ordonanței 137/2000, în particular, prin utilizarea sintagmei „pe bază de”, dispunând că prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință „pe bază de (...)”. Legătura de cauzalitate presupune considerarea motivului sau a motivelor care au stat la baza actelor aplicate în cauzele de discriminare

(tratamentul diferențiat) și impun a analiza dacă un criteriu interzis (origine rasială sau etnică, vârstă, dizabilitate, sex, religie, convingeri etc.) invocat de reclamant (petenta) constituie un factor relevant sau determinant în acțiunea sau inacțiunea imputată părții reclamante (pârâtului).

**5.6.** Curtea Europeană de Justiție a arătat că în cazurile de discriminare, în situația în care persoana care se consideră discriminată ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte pe baza unui criteriu interzis, punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament ar impune atunci ca sarcina probei să revină persoanei acuzate de discriminare, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, reclamatul (pârâtul) ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat persoanei care se consideră discriminată este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe baza unui criteriu interzis.

**5.7.** Colegiul director mai reține că în lumina art. 20 alin. 6 din OG nr. 137/2000, în materia discriminării sarcina probei este împărțită în sensul că petentului îi revine sarcina să dovedească existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări.

**5.8.** Având în vedere cele de mai sus, înscrisurile aflate la dosar și declarațiile martorilor, Colegiul reține că nu există suficiente probe. Petenta și martora sa susțin o versiune neconfirmată de către părțile reclamante și de declarația martorului lor. Practic singura persoană în măsură să aducă clarificări în acest caz era domnul K.V., martor care a lipsit la desfășurarea evenimentelor și care a reținut doar faptul că reclamații i-ar fi spus petentei « Dumneavoastră nu trebuie să vă băgați în treburile astea »

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Nu se pot reține mijloace de probă care să determine incidența art. 2 din Ordonanța de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;
2. Clasarea dosarului
3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;

#### **VII. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

#### **Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de**

**discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.**